



## comunicat de presă

Dobrich, 8.04.2009

# Ultimul Modul de pregătire profesionala pentru functionarii publici romani si bulgari din cadrul Proiectului „Parteneriat Operational Durabil (P.O.D.) Constanta-Dobrich”

Primăria Municipiului Constanța organizează în perioada 6.04 – 10.04.2009, la Dobrich, ultimul modul al cursului de pregătire profesională în domeniul managementului de proiect din cadrul proiectului „**Parteneriat Operational Durabil (P.O.D.) Constanța – Dobrich**”. Cursul este structurat pe trei module :1. Reguli și proceduri privind Fondurile Structurale; 2. Managementul Ciclului de Proiect și 3. Particularitățile Cooperării Transfrontaliere. Primele două module au fost organizate în municipiul Constanța, iar ultimul în Dobrich. La acest ultim modul sunt prezenți reprezentanți ai primăriilor din Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Zona Metropolitană Constanța” (Constanța, Murfatlar, Eforie, Năvodari, Ovidiu, Techirghiol, Agigea, Corbu, Cumpăna, Tuzla, Mihail Kogălniceanu, Poarta Albă, Lumina, Valu lui Traian) din partea română și din Districtul Dobrich (Dobrich, Balchik, Kavarna, Dobrichka, Tervel, General Toshevo, Shabla și Krushari) din partea bulgară.

Proiectul este realizat în parteneriat cu municipalitatea Dobrich și își propune să aducă într-un loc comun specialiști din municipalitățile implicate astfel încât să poată fi identificate problemele și soluțiile comune în vederea unei dezvoltări durabile integrate a zonei de graniță România - Bulgaria. Scopul proiectului este crearea unei structuri funcționale, informale, cu caracter permanent, formată din funcționari publici din municipalitățile implicate, care vor avea o viziune comună asupra dezvoltării integrate a zonei de graniță prin proiecte ce pot fi finanțate prin Programul Operațional de Cooperare Transfrontalieră România-Bulgaria 2007 - 2013.

Proiectul este finanțat prin Programul PHARE CBC România – Bulgaria 2006, Prioritatea 4: „Acțiuni People to People”; valoarea totală a acestuia este de **52.970 euro**, din care 47.673 euro reprezintă finanțare nerambursabilă din partea **Uniunii Europene**.

**Pentru relații suplimentare în legătură cu proiectul Parteneriat Operational Durabil (P.O.D.) Constanta - Dobrich, vă stăm la dispoziție la tel: 0241/488.146, 0241/488.143, fax: 0241/708.146; email: [proiecte@primaria-constanta.ro](mailto:proiecte@primaria-constanta.ro) , persoane de contact : George Lupașcu –Manager de Proiect și Adina Hilca –consilier relații publice.**

UNIUNEA EUROPEANĂ



Proiect finanțat prin Phare

*Europeană reprezintă o entitate politică, socială și economică compusă din 27 țări. Statele Membre au decis împreună, pe parcursul unui proces de extindere ce a durat 50 de ani, să construiască o zonă de stabilitate, democrație și dezvoltare durabilă, menținând diversitatea culturală, toleranța și libertățile individuale. Uniunea Europeană își propune să împărtășească realizările și valorile sale cu țările și popoarele de dincolo de granițele ei.*



GUVERNUL  
ROMÂNIEI



## Press release

Dobrich, 8.04.2009

# Final professional training module for Romanian and Bulgarian civil servants in the „Constanta - Dobrich Sustainable Operational Partnership” project framework

Constanta Municipality in partnership with Dobrich Municipality organize between 06.04.2009 and 10.04.2009, in Dobrich, the final module of the project management training course in the framework of „Constanta - Dobrich Sustainable Operational Partnership” project.

The training course was structured on 3 modules: 1. Rules and procedures regarding Structural Funds; 2. Project Cycle Management and 3. Cross Border Cooperation peculiarities. The first two modules were organized in Constanta and this last module was organized in Dobrich. At this final module are present representatives from “Constanta Metropolitan Area” municipalities (Constanta, Murfatlar, Eforie, Navodari, Ovidiu, Techirghiol, Agigea, Corbu, Cumpana, Tuzla, Mihail Kogalniceanu, Poarta Alba, Lumina and Valu lui Traian) from the Romanian side and from Dobrich district municipalities (Dobrich, Balchik, Kavarna, Tervel, General Toshevo, Shabla and Krushari, from the Bulgarian side.

The project aims at bringing together experts from municipalities involved for identifying the problems and joint solutions for a sustainable development of the Romanian –Bulgarian border area. The project purpose is the establishment of an informal, permanent, functional structure formed by civil servants attending the training course. These civil servants will have a joint vision upon the integrated development of the border area through projects that can be funded by Romania - Bulgaria Cross Border Cooperation Operational Programme 2007 -2013.

The project is funded by PHARE CBC Romania – Bulgaria Programme 2006, Priority no.4: “People to People Actions”; the total value of the project is 52970 Euro, from which 47.673 represent the European Union Grant.

**For additional information regarding the project, we stay at your disposal at: tel.: +40 241/ 488146, +40 241/ 488143; fax +40 241/ 708146; e-mail: [proiecte@primaria-constantia.ro](mailto:proiecte@primaria-constantia.ro), contact person: George LUPASCU – project manager and Adina HILCA – public relations counsellor**

UNIUNEA EUROPEANĂ



Proiect finanțat prin Phare

*Europeană reprezintă o entitate politică, socială și economică compusă din 27 țări. Statele Membre au decis împreună, pe parcursul unui proces de extindere ce a durat 50 de ani, să construiască o zonă de stabilitate, democrație și dezvoltare durabilă, menținând diversitatea culturală, toleranța și libertățile individuale. Uniunea Europeană își propune să împărtășească realizările și valorile sale cu țările și popoarele de dincolo de granițele ei.*



GUVERNUL  
ROMÂNIEI